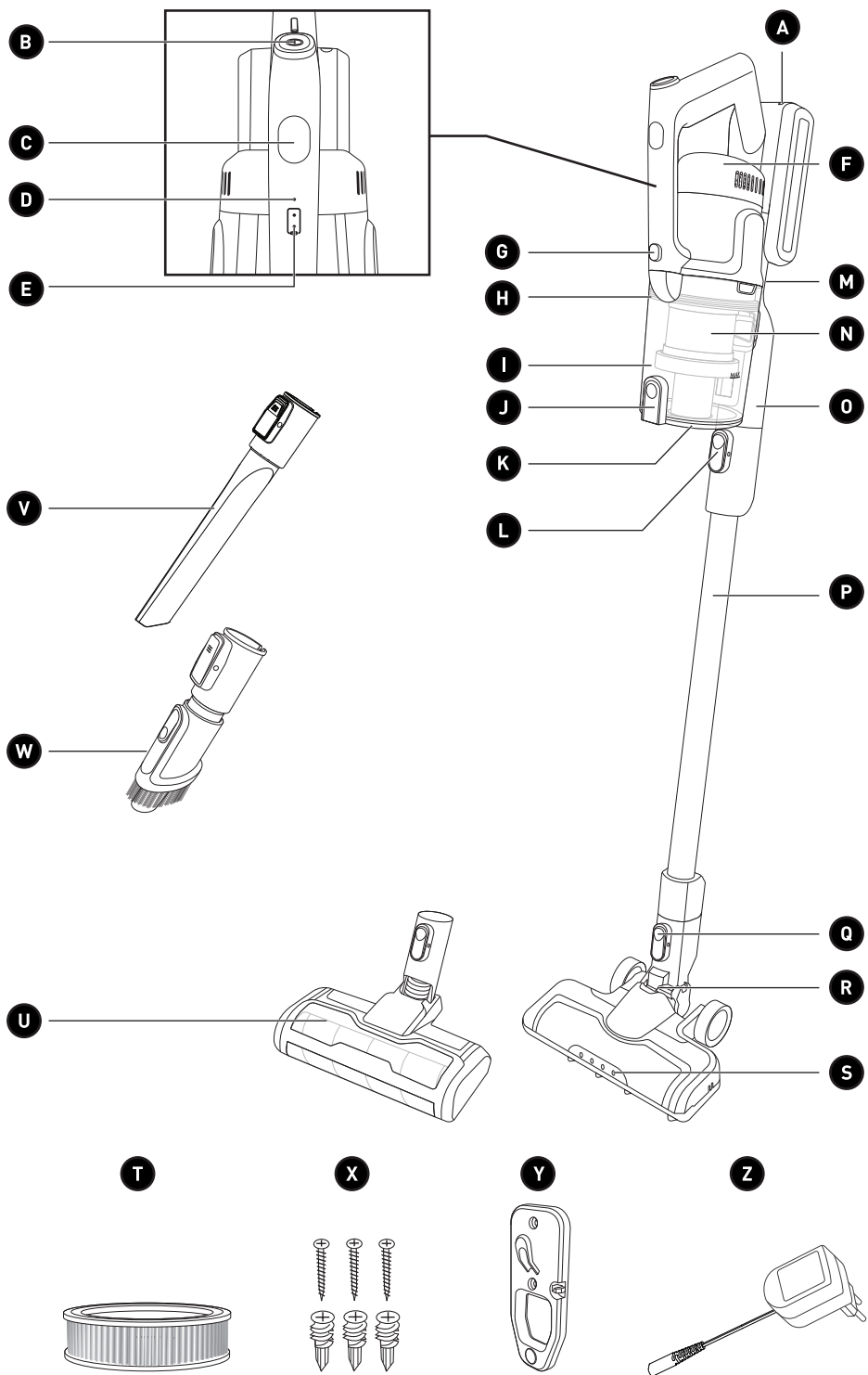


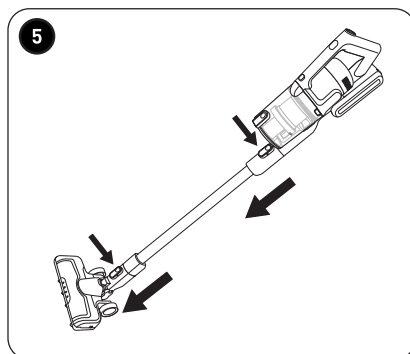
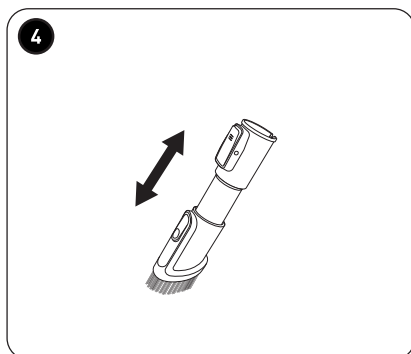
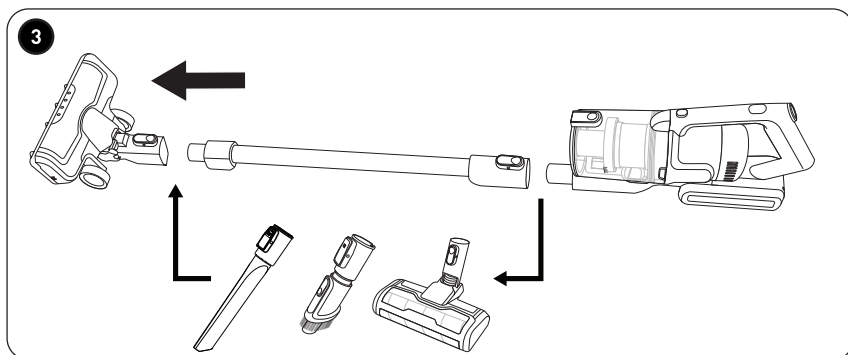
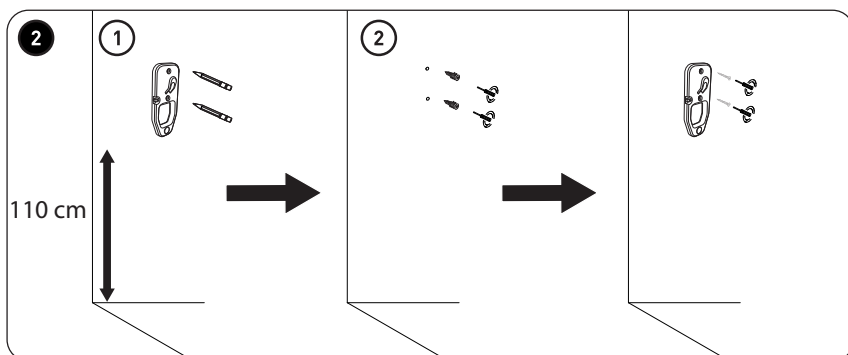
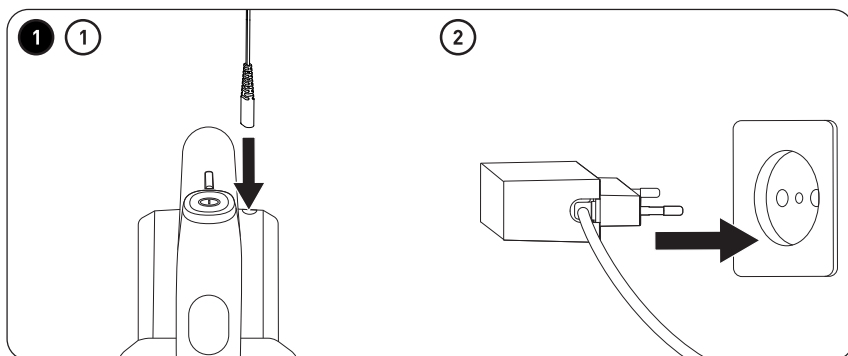
Aspirateur
Vacuum Cleaner
Stofzuiger
Aspirador
Aspirapolvere

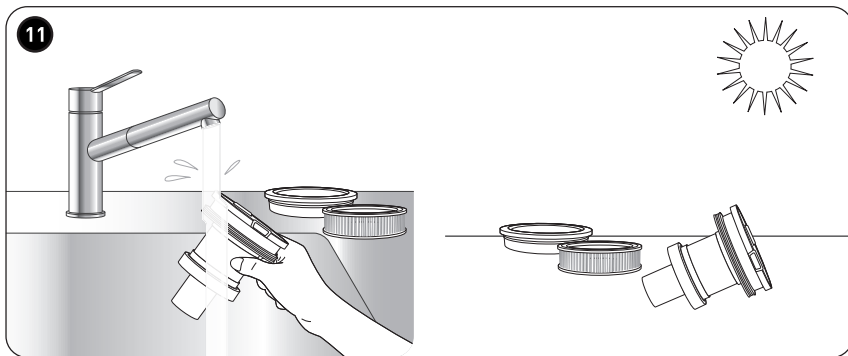
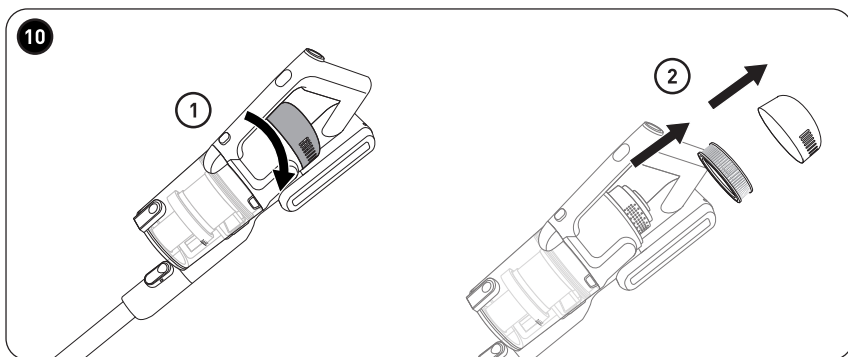
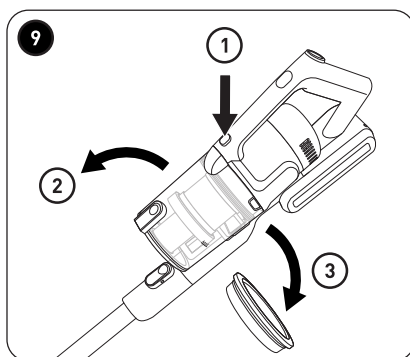
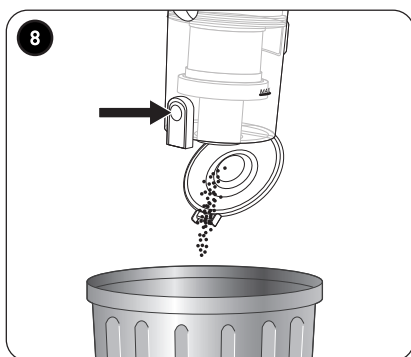
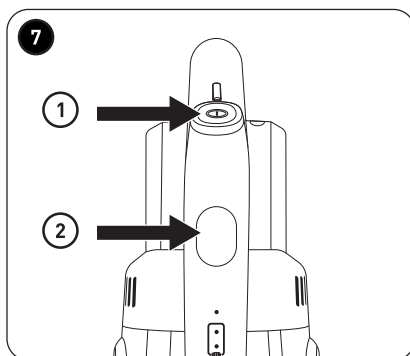
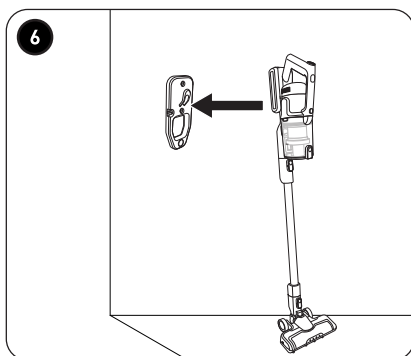
972027 - CYCLONIC-S10

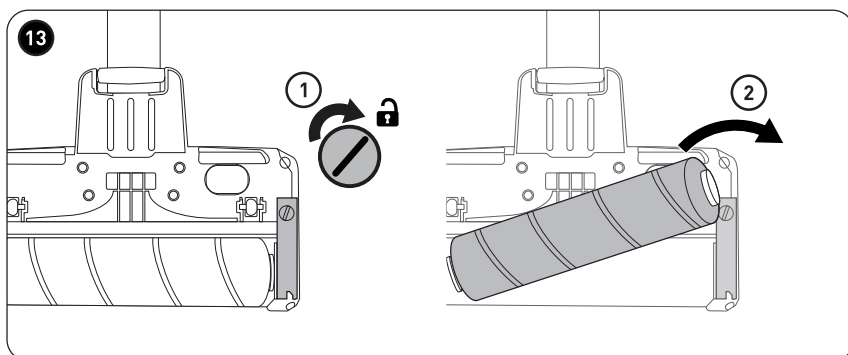
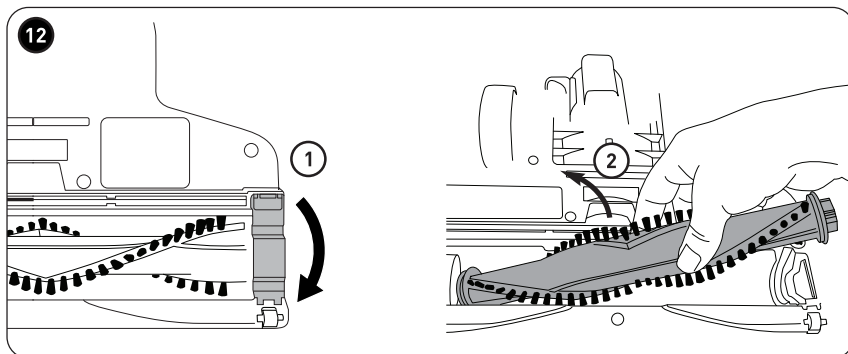
CONSIGNES D'UTILISATION	02
INSTRUCTIONS FOR USE	12
GEbruIKSAANWIJZINGEN	24
INSTRUCCIONES DE USO	36
ISTRUZIONI PER L'USO	48

VALBERG









Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Composants
Aperçu de l'appareil
Utilisation prévue
Caractéristiques

B

Utilisation de l'appareil

Chargement de la batterie
Installation de la plaque de support mural
Montage/Démontage
Fonctionnement

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Dépannage
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Composants

- | | |
|--|---|
| A Port de charge de la batterie | N Filtre assemblé (à l'intérieur du compartiment à poussière) |
| B Bouton marche/arrêt | O Embout de l'aspirateur à main |
| C Bouton de puissance pour vitesse rapide, moyenne et lente | P Tube |
| D Voyant LED de puissance | Q Bouton de déverrouillage de la brosse pour sols |
| E Voyants LED de la batterie | R Brosse pour sols avec poils (pour tous types de sols) |
| F Couvercle du filtre HEPA | S Voyants LED |
| G Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière | T Filtre HEPA |
| H Filtre en mousse du compartiment à poussière | U Brosse rotative puissante (pour éliminer la poussière sur les surfaces dures et lisses ou celles qui se rayent facilement) |
| I Compartiment à poussière | V Suceur (pour les endroits difficiles d'accès) |
| J Attache du compartiment à poussière | W Brosse mini (pour les saletés tenaces sur les meubles, les sols et les moquettes) |
| K Couvercle du compartiment à poussière | X Chevilles et vis x 3 pour support mural |
| L Bouton de déverrouillage du tube | Y Plaque de support mural |
| M Encoche pour insertion sur le support mural | Z Chargeur CA |

Aperçu de l'appareil

- Déballiez l'appareil et retirez toutes les étiquettes. Veuillez vérifier que toutes les pièces de l'appareil sont présentes et intactes. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou au service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Cet aspirateur est exclusivement destiné à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour une utilisation industrielle ou professionnelle par des sociétés de nettoyage.
- Toute autre utilisation est susceptible d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures.

Caractéristiques

Modèle :	972027 - CYCLONIC-S10
Puissance de l'aspirateur :	350 W max.
Capacité du compartiment à poussière :	0,7 l
Puissance d'aspiration :	Rapide 95 W, Moyenne 22 W, Lente 8 W
Niveau sonore :	Rapide 81 dB, Moyenne 76 dB, Lente 74 dB
Pression de l'aspirateur :	Rapide 17 kPa, Moyenne 8 kPa, Lente 3 kPa
Batterie rechargeable :	25,0 V-0,5 A (max. 29,0 V-0,5 A)
Tension de fonctionnement :	100-240 V ~, 50/60 Hz
Classe de protection :	Classe II

Chargement de la batterie

La batterie doit être chargée avant la première utilisation et lorsque l'aspirateur ne se met pas en marche en raison d'un niveau de batterie trop faible.



REMARQUE : L'aspirateur s'arrête automatiquement lorsque le niveau de batterie est trop faible et que celle-ci doit être rechargée.

- 1 ① Insérez le chargeur dans le port de charge de la batterie.
 - ② Branchez la fiche à la prise secteur.
- Il faut environ 6 heures pour charger complètement la batterie pour la première fois. Les chargements suivants prendront jusqu'à 3 heures.
 - Voici à quoi correspondent les différents statuts des voyants LED de la batterie :

Voyants LED	Niveau de la batterie
1 voyant LED clignotant	Batterie faible – rechargez l'aspirateur
1 voyant LED allumé	50 %
1 voyant LED allumé 1 voyant LED clignotant	50 % et en cours de chargement
2 voyants LED allumés	100 % (après 10 minutes de chargement complet, les LED s'éteignent)

- Une fois la batterie chargée, les temps d'utilisation sont les suivants :

Type d'aspirateur	Niveau 1 (lent)	Niveau 2 (moyen)	Niveau 3 (rapide)
Aspirateur à main	55 minutes		
Aspirateur balai	48 minutes	25 minutes	10 minutes



AVERTISSEMENT !

- Après le chargement, débranchez toujours le chargeur du port de charge de la batterie et de la prise secteur.
- Ne chargez pas la batterie à des températures inférieures à +5 °C ou supérieures à 40 °C.



MISE EN GARDE: pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil. MC2805B-V

Installation de la plaque de support mural



REMARQUE : Trouvez un emplacement adéquat pour la plaque de support mural.

- De préférence, placez la plaque de support mural à proximité d'une prise secteur.
- N'installez la plaque de support mural que dans un endroit où la température ambiante est constante et comprise entre +5 °C et 40 °C.
- Placez-la dans un endroit sec et propre, à distance des chauffages et de la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous que le mur où sera fixée la plaque est à même de supporter le poids de l'appareil.

- ① Placez la plaque de support mural sur le mur. Assurez-vous que la base du support mural soit à environ 110 cm au-dessus du sol afin que la brosse de l'aspirateur balai assemblé repose délicatement sur le sol. Marquez les trous à percer pour les vis à l'aide d'un crayon.
- ② Percez les trous pour les vis à l'aide d'un foret de 6,3 mm et insérez les chevilles adéquates. Placez la plaque de support mural sur le mur. Vissez la plaque au mur.



REMARQUE :

- Faites glisser le cordon du chargeur dans l'attache sur le support mural.
- Vous pouvez charger l'aspirateur lorsqu'il est suspendu au support mural.



DANGER : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Ne percez pas les câbles électriques (ou conduites d'eau) situés dans le mur.
- Ne placez pas la plaque de support mural sur un mur métallique.

Montage/Démontage

Montage de l'aspirateur :

- 3 ① Poussez la brosse ou le suceur désiré dans le tube jusqu'à ce qu'ils soient fermement insérés.
 - ② Brosse pour sol/puissante uniquement – faites tourner le tube fixé à la brosse pour sols ou puissante dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage de la brosse soit orienté vers l'avant. Appuyez ensuite vers le bas afin que le dessous de la brosse soit entièrement en contact avec le sol.
 - ③ Poussez le tube dans l'aspirateur à main jusqu'à entendre un clic.
- OU
- ④ Poussez la brosse ou le suceur désiré directement dans l'aspirateur à main.
- **Brosse pour sols avec poils** – utilisez-la pour nettoyer les moquettes ou les surfaces dures et lisses. Fixez la brosse pour sols (ou la brosse puissante suivant la surface du sol à nettoyer) directement à l'aspirateur à main pour passer facilement l'aspirateur dans des escaliers. Les voyants LED de la brosse sont utiles pour les zones sombres.
 - **Brosse rotative puissante** – utilisez-la sur les surfaces qui se rayent facilement, ainsi que sur les surfaces dures et lisses, telles que les parquets, pour optimiser l'élimination des poussières.
 - **Suceur** – utilisez la brosse avec ou sans poils pour nettoyer les saletés dans les coins étroits ou difficiles d'accès.
 - **Brosse mini** – utilisez la brosse avec poils pour éliminer les saletés tenaces sur les meubles, les stores, les sols et les moquettes. Utilisez la brosse douce en feutre pour nettoyer les surfaces délicates.
- 4 Sur la **brosse mini**, appuyez sur le bouton et faites glisser la brosse vers le haut ou vers le bas pour utiliser les poils ou la partie en feutre de la brosse.

Démontage :

- Vérifiez que l'appareil est bien hors tension.
- 5 Séparez le tube de la brosse pour sols ou de l'aspirateur à main en appuyant sur le bouton de déverrouillage adéquat et en tirant.
 - 6 Rangez l'appareil sur le support mural et conservez les accessoires dans l'emballage de l'aspirateur ou tout autre récipient sec adéquat.

Fonctionnement

- Une fois l'appareil monté, il est prêt à être utilisé.
- ⑦ ① Pour mettre l'aspirateur en marche, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Les voyants LED de la batterie s'allument alors.
 - ② Appuyez plusieurs fois sur le bouton de puissance pour faire passer d'un niveau de puissance à l'autre. Le voyant LED change de couleur comme suit :
Blanc = puissance moyenne
Bleu = puissance élevée
Pas de lumière = puissance faible
 - ③ Pour mettre l'aspirateur hors tension, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt.



AVERTISSEMENT : Éléments en mouvement !

- Mettez toujours l'aspirateur hors tension avant d'installer ou de changer des accessoires.



REMARQUE : Pour des performances optimales, videz le compartiment à poussière lorsqu'il est plein ou après chaque utilisation (comme illustré dans la section Nettoyage et entretien).

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

- Mettez toujours l'appareil hors tension et débranchez-le de la source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- Détachez tous les accessoires de l'unité principale.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.
- Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez jamais de produits abrasifs, de brosses métalliques, d'éponges à récurer ou métalliques ou d'outils pointus.
- Après le nettoyage, séchez soigneusement l'appareil.

Nettoyage du compartiment à poussière et des filtres

Nettoyez le compartiment à poussière après chaque utilisation ou lorsqu'il est plein et que le repère **MAX** du compartiment a été atteint. Nettoyez les filtres et la partie centrale du filtre lorsqu'ils sont pleins, lorsque vous remarquez une perte d'aspiration ou tous les trois mois.

- 8 Appuyez sur le levier pour déverrouiller la base du compartiment à poussière et le vider.
- 9
- ① Appuyez sur le bouton de déverrouillage du compartiment à poussière.
 - ② Retirez le compartiment à poussière.
 - ③ Sur le haut du compartiment à poussière, tirez le filtre en mousse à l'aide du ruban.
 - ④ Essuyez tous les éléments à l'aide d'un chiffon sec, nettoyez le filtre à l'eau et séchez-le soigneusement.
- 10
- ① Faites tourner le couvercle du filtre HEPA dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers le symbole de verrou ouvert  et retirez-le.
 - ② Tirez sur le filtre HEPA pour le sortir et le nettoyer.
- 11 Nettoyez tous les filtres à l'eau et laissez-les sécher complètement à l'air libre avant de les utiliser à nouveau.



AVERTISSEMENT ! Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez que des filtres secs intacts !

- Assemblez de nouveau toutes les pièces dans l'ordre inverse.

12 Nettoyage de la brosse pour sols

- ① Poussez le bouton de déverrouillage de la brosse vers le bas et retirez l'attache qui maintient le côté droit de la brosse en place.
- ② Tirez le côté droit de la brosse comme illustré, puis faites glisser le côté gauche hors de la broche qui le maintient en place.

13 Nettoyage de la brosse puissante

- ① Utilisez une pièce ou un tournevis plat pour faire tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre vers le symbole de verrou ouvert . Retirez l'attache qui maintient le côté droit de la brosse en place.
- ② Tirez le côté droit de la brosse, puis faites glisser le côté gauche hors de la broche qui le maintient en place.



REMARQUE : Enlevez régulièrement tous les cheveux, poils et débris afin que votre aspirateur continue à fonctionner de façon optimale. Si la brosse est très sale, nettoyez-la à l'eau et laissez-la sécher complètement.

Nettoyage des accessoires

Séparez le tube ou l'aspirateur à main des brosses/du suceur. Retirez toute obstruction et nettoyez à l'eau. Séchez complètement avant d'utiliser à nouveau l'appareil ou avant de le ranger pour une longue durée.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• L'appareil n'est pas chargé. • Le voyant de chargement ne s'allume pas pendant le chargement. • Le compartiment à poussière est plein.	• Chargez complètement la batterie. • Vérifiez que le chargeur est bien branché à la prise secteur et au port de charge de la batterie. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, apportez-le à un technicien qualifié. • Videz le compartiment à poussière.
La puissance d'aspiration est faible, il n'y a pas d'aspiration, ou le moteur vibre.	• Le suceur est bloqué. • Le filtre est bloqué, sale, ou cassé.	• Retirez l'obstruction. • Nettoyez le filtre. • Si nécessaire, remplacez le filtre par un nouveau.
Le temps d'utilisation est trop court après le chargement.	• La durée de chargement est insuffisante. • La batterie est usée.	• Chargez complètement la batterie comme indiqué dans la section sur le chargement. • Demandez à un technicien qualifié d'installer une nouvelle batterie.
La brosse ne tourne pas.	• La brosse est obstruée par des débris, tels que des cheveux/poils.	• Coupez les fils enchevêtrés à l'aide de ciseaux. • Retirez la brosse pour la nettoyer. Vérifiez qu'elle tourne sans problème lorsque vous la remettez en place.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.

Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Product overview
Intended use
Specifications

B

Product usage

Charging the battery
Installing the wall mount
Assembly/Disassembly
Operation

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting
Storage

Parts

- | | |
|--|--|
| A Battery charging port | N Assembled filter (inside the dust cup) |
| B On/Off switch | O Handheld vacuum nozzle |
| C Power button (for high, medium and low speed) | P Tube |
| D Power LED indicator | Q Floor brush release button |
| E Battery LED indicators | R Floor bristle brush (for all types of flooring) |
| F HEPA filter cover | S LED indicators |
| G Dust cup release button | T HEPA filter |
| H Dust cup foam filter | U Power roller brush (for removing dust from hard/smooth surfaces or those that scratch easily) |
| I Dust cup | V Crevice tool (for hard-to-reach places) |
| J Dust cup clip | W Mini brush (for stubborn dirt on furniture, floors and carpets) |
| K Dust cup lid | X Wall plugs and screws (x 3) for the wall mount |
| L Tube release button | Y Wall mount plate |
| M Notch that attaches to the wall mount | Z AC charger |

Product overview

- Unpack and remove all labels from the unit. Please check that all of the unit's parts are included and intact. If the unit is damaged or faulty, do not use it and take it to your retailer or after-sales service centre.
- Keep all packaging out of the reach of children. There is a risk of accidents if children play with packaging materials.

Intended use

- This vacuum cleaner is for household use only. It has not been designed for industrial or professional use by cleaning companies.
- Any other use may damage the unit or cause injury.

Specifications

Model:	972027 - CYCLONIC-S10
Vacuum power output:	350 W max.
Dust cup capacity:	0.7 L
Suction power:	95 W (high), 22 W (medium), 8 W (low)
Noise level:	81 dB (high), 76 dB (medium), 74 dB (low)
Vacuum pressure:	17 kPa (high), 8 kPa (medium), 3 kPa (low)
Rechargeable battery:	25.0 V - 0.5 A (max. 29.0 V - 0.5 A)
Operating voltage:	100-240 V ~, 50/60 Hz
Protection class:	Class II

Charging the battery

The battery must be charged before first use and whenever the vacuum will not turn on because the battery is too low.



NOTE: When the power is too low and the battery needs to be charged, the vacuum will automatically turn off.

- 1 ① Insert the charger into the battery charging port.
 - ② Insert the plug into the mains socket.
- It takes approximately 6 hours to fully charge the battery for the first time. Any subsequent charges will then take up to 3 hours.
 - The different battery LED indicator statuses are indicated below:

LED indicators	Battery level
1 LED indicator flashing	Battery low - Charge the vacuum
1 LED indicator lit	50%
1 LED indicator lit 1 LED indicator flashing	50% and charging
2 LED indicators lit	100% (once fully charged for 10 minutes, the LEDs will turn off.)

- When the battery is charged, the usage times are as follows:

Vacuum type	Level 1 (low)	Level 2 (medium)	Level 3 (high)
Handheld vacuum	55 minutes		
Stick vacuum	48 minutes	25 minutes	10 minutes



WARNING!

- After charging, always unplug the charger from the battery charging port and mains socket.
- Do not charge the battery at temperatures below 5°C or above 40°C.



CAUTION: To recharge the battery, only use the removable power supply unit supplied with the device. MC2805B-V

Installing the wall mount



NOTE: Find a suitable location for the wall mount.

- Preferably install the wall mount near an mains socket.
- Only install the wall mount in a location where the ambient temperature is constant and between +5 °C and 40 °C.
- Place it in a clean, dry place, away from heaters and direct sunlight.
- Make sure that the wall on which the wall mount will be secured is able to support the weight of the unit.

2



Position the wall mount plate on the wall. Make sure that the base of the wall mount is approximately 110 cm above the ground so that the brush of the assembled stick vacuum gently rests on the floor. Mark the drill holes for the screws with a pencil.



Then use a 6.3 mm drill bit to drill the screw holes, and insert the appropriate wall plugs. Position the wall mount plate on the wall. Screw the mount to the wall.



NOTE:

- Slide the charging cable through the clip on the wall mount.
- The vacuum cleaner can be charged whilst suspended on the wall mount.



DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Do not pierce the electric cables (or water pipes) located in the wall.
- Do not install the wall mount on a metal wall.

Assembly/Disassembly

Mounting the vacuum cleaner:

- 3 ① Attach the desired brush or crevice tool to the tube until it is firmly secured.
 - ② Floor brush/power brush only - Rotate the tube attached to the floor/power brush clockwise until the brush release button is facing forward. Next, press down so that the underside of the brush comes into full contact with the floor.
 - ③ Push the tube into the handheld vacuum until it clicks into place.
- OR
- ④ Push the desired brush or crevice tool directly onto the handheld vacuum.
- **Floor bristle brush** – Use it to clean carpets or hard and smooth surfaces. Directly attach the floor brush (or power brush, depending on the floor surface being cleaned), to the handheld vacuum cleaner in order to be able to easily vacuum the stairs. The brush's LED indicators are useful for poorly lit areas.
 - **Power roller brush** – Use it on surfaces that scratch easily, in addition to hard or smooth surfaces, such as parquet flooring, to optimally remove dust.
 - **Crevice tool** – Use the brush with or without the bristles to remove dirt from tight or hard-to-reach corners.
 - **Mini brush** – Use the bristle brush to remove stubborn dirt from furniture, blinds, floors and carpets. Use the soft felt brush to clean delicate surfaces.
- 4 Press the button on the **mini brush** and slide the brush up or down to use the bristled or felt section of the brush.

Disassembly:

- Make sure the unit is switched off.
- 5 Detach the tube from the floor brush or handheld vacuum by pressing the appropriate release button and pulling the two components apart.
 - 6 Store the unit on the wall mount and the accessories in the vacuum cleaner packaging or any other suitable container.

Operation

- Once the unit is assembled, it is ready for use.
- Press the On/Off button to turn on the vacuum. The battery LED indicators will light up.
 - Press the power button as required to toggle between power levels. The LED indicator will change colour as follows:
White = medium power
Blue = high power
No light = low power
 - To turn off the vacuum, press the On/Off button again.



WARNING: Moving Parts!

- Always turn off the vacuum before attaching or changing accessories.



NOTE: For best performance, empty the dust cup when it is full or after each use (as shown in the Cleaning and maintenance section).

Cleaning and maintenance

**WARNING!**

- Always turn off and unplug the unit from the power supply before cleaning.
- Never immerse the unit in water or any other liquid.

- Detach all accessories from the main unit.
- Clean the unit with a soft, slightly damp cloth. Make sure that no liquid enters the unit.
- When cleaning the unit, never use abrasive products, metal brushes, scourers, wire sponges or sharp utensils.
- After cleaning, dry the unit thoroughly.

Cleaning the dust cup and filters

Clean the dust cup after each use or when it is full and has reached the **MAX** mark. Clean the filters and central part of the filter whenever they are full, there is a loss of suction or on a quarterly basis.

- 8 Press the latch to release the base of the dust cup and empty its contents.
- 9
 - ① Press the dust cup release button.
 - ② Remove the dust cup.
 - ③ Remove the foam filter from the top of the dust cup via the ribbon.
 - ④ Wipe all parts with a dry cloth, then clean the filter with water and dry it thoroughly.
- 10
 - ① Turn the HEPA filter anticlockwise towards the unlock symbol  to remove it.
 - ② Pull the HEPA filter out to remove and clean it.
- 11 Clean all the filters with water and leave them to thoroughly dry naturally before using them again.



WARNING! To prevent damage to the unit, only use dry, intact filters!

- Reassemble all the parts in reverse order.

12 Cleaning the floor brush

- ① Press the brush release button downwards and remove the clip that secures the right side of the brush in place.
- ② Pull the right side of the brush as shown, then slide the left side off the pin that holds it in place.

13 Cleaning the power brush

- ① Use a coin or flat-head screwdriver to turn the screw clockwise towards the unlock symbol . Remove the clip that secures the right side of the brush in place.
- ② Pull the right side of the brush, then slide the left side off the pin that holds it in place.



NOTE: Regularly remove all hair, fur and debris to ensure your vacuum cleaner maintains its optimal performance. If the brush is very dirty, wash it with water and let it dry completely.

Cleaning the accessories

Separate the tube or handheld vacuum from the brushes/crevice tool. Remove any obstructions and wash with water. Dry thoroughly before using the unit again or putting it away for a long period of time.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The unit does not work.	• The unit is not charged. • The charging indicator light does not light up while charging. • The dust cup is full.	• Fully charge the battery. • Check that the charger is securely plugged into the mains socket and the battery charging port. Press the On/Off button. If the unit is still not working, get it checked by a qualified technician. • Empty the dust cup.
The suction power is weak, there is no suction or the motor vibrates.	• The nozzle is blocked. • The filter is blocked, dirty or broken.	• Remove the blockage. • Clean the filter. • If necessary, replace the filter with a new one.
The operating time is too short after charging.	• It has not been charged for enough time. • The battery is old.	• Fully charge the battery as indicated in the charging section. • Ask a qualified technician to install a new battery.

Problem	Possible Cause	Solution
The brush is not spinning.	• The brush is clogged with debris, such as hair/fur.	• Cut the tangled threads with scissors. • Remove the brush to clean it. Make sure it spins smoothly when you put it back in place.

Storage

- Always unplug the unit before storing it.
- Store the unit in a fresh, dry and clean place, out of the reach of children and pets.
- Please retain the packaging and use it to store your unit when it is not in use for an extended period of time.



Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Overzicht van het apparaat
Doelmatig gebruik
Specificaties

B

Gebruik van het toestel

De accu opladen
De muurhouder installeren
Montage/Demontage
Werking

C

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing
Opslag

Onderdelen

- | | |
|--|--|
| A Acculaadaansluiting | N Filtergedeelte (binnenin het stofreservoir) |
| B Aan/uit-knop | O Mondstuk van handstofzuiger |
| C Zuigkrachtknop voor hoge, medium of lage snelheid | P Buis |
| D LED-zuigkrachtcontrolelampje | Q Ontgrendelingsknop voor vloerborstel |
| E LED-accucontrolelampjes | R Vloerborstel met haartjes (voor alle soorten vloer) |
| F Deksel van HEPA-filter | S LED-controlelampjes |
| G Ontgrendelingsknop voor stofreservoir | T HEPA-filter |
| H Schuimfilter van stofreservoir | U Krachtig draaiende borstel (om stof van harde, gladde oppervlakken of oppervlakken die eenvoudig kunnen krassen te verwijderen) |
| I Stofreservoir | V Spleetmondstuk (voor moeilijk te bereiken plaatsen) |
| J Sluiting van stofreservoir | W Mini-borstel (om hardnekkige vlekken op meubilair, vloeren en vast tapijt te verwijderen) |
| K Deksel van stofreservoir | X Muurpluggen en schroeven x 3 voor muurhouder |
| L Ontgrendelingsknop voor buis | Y Muurhouder |
| M Inkeping voor bevestiging op muurhouder | Z AC-lader |

Overzicht van het apparaat

- Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle etiketten. Controleer of alle onderdelen van het apparaat aanwezig en in een goede staat zijn. Als het apparaat beschadigd of defect is, gebruik het niet en breng het terug naar uw handelaar of klantendienst.
- Bewaar alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

Doelmatig gebruik

- Deze stofzuiger is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet ontworpen voor industrieel of professioneel gebruik door schoonmaakbedrijven.
- Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat of letsel aan personen teweegbrengen.

Specificaties

Model:	972027 - CYCLONIC-S10
Vermogen van stofzuiger:	350 W max.
Inhoud van stofreservoir:	0,7 l
Zuigkracht:	Hoog 95 W, Medium 22 W, Laag 8 W
Geluidsniveau:	Hoog 81 dB, Medium 76 dB, Laag 74 dB
Zuigdruk:	Hoog 17 kPa, Medium 8 kPa, Laag 3 kPa
Oplaadbare accu:	25,0 V-0,5 A (max. 29,0 V-0,5 A)
Bedrijfsspanning:	100-240 V ~, 50/60 Hz
Beschermingsklasse:	Klasse II

De accu opladen

Laat de accu voor ingebruikname op en telkens wanneer de stofzuiger niet wordt ingeschakeld omdat het accuvermogen te laag is.



OPMERKING: De stofzuiger stopt automatisch wanneer het accuvermogen te laag is en moet vervolgens worden opgeladen.

- 1 ① Steek de stekker van de lader in de acculaadaansluiting.
 - ② Steek de stekker in het stopcontact.
- Het duurt ongeveer 6 uur om de accu bij ingebruikname volledig op te laden. De volgende oplaadbeurten duren ongeveer 3 uur.
 - De verschillende statussen van de LED-accucontrolelampjes duiden het volgende aan:

LED-controlelampjes	Accuvermogen
1 LED-controlelampje knippert	Batterij raakt leeg - laad de stofzuiger op
1 LED-controlelampje brandt	50 %
1 LED-controlelampje brandt 1 LED-controlelampje knippert	50 % en bezig met opladen
2 LED-controlelampjes branden	100 % (de LEDs doven na 10 minuten wanneer volledig opgeladen)

- Wanneer de accu volledig is opgeladen, zijn de werkingstijden de volgende:

Soort stofzuiger	Niveau 1 (laag)	Niveau 2 (medium)	Niveau 3 (hoog)
Handstofzuiger	55 minuten		
Steelstofzuiger	48 minuten	25 minuten	10 minuten



WAARSCHUWING!

- Na het opladen, ontkoppel altijd de lader van de laadaansluiting en het stopcontact.
- Laad de accu niet op bij een temperatuur lager dan +5 °C of hoger dan 40 °C.



OPGELET: gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met het apparaat is meegeleverd om de accu op te laden. MC2805B-V

De muurhouder installeren



OPMERKING: Zoek een gepaste plaats voor de muurhouder.

- Breng de muurhouder bij voorkeur in de buurt van een stopcontact aan.
- Installeer de muurhouder in een ruimte met een continue kamertemperatuur tussen +5 °C en 40 °C
- Breng de houder aan in een droge en schone ruimte, uit de buurt van verwarmingstoestellen en direct zonlicht.
- Zorg dat de muur waarop u de houder wilt bevestigen het gewicht van het apparaat kan dragen.

2

①

Breng de muurhouder tegen de muur aan. Zorg dat de onderkant van de muurhouder zich ongeveer 110 cm boven de grond bevindt zodat de borstel van de in elkaar gezette steelstofzuiger mooi op de vloer staat. Markeer de te boren gaten voor de schroeven met behulp van een potlood.

②

Boor de gaten met behulp van een 6,3 mm boor en breng gepaste muurpluggen aan. Breng de muurhouder tegen de muur aan. Maak de muurhouder met behulp van de schroeven aan de muur vast.



OPMERKING:

- Schuif het snoer van de lader in de bevestiging op de muurhouder.
- U kunt de stofzuiger opladen wanneer deze aan de muurhouder is vastgemaakt



GEVAAR: RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Boor niet in elektriciteitsleidingen (of waterleidingen) die zich in de muur bevinden.
- Installeer de muurhouder niet op een metalen muur.

Montage/Demontage

Montage van de stofzuiger:

- 3 ① Duw de borstel of het spleetmondstuk in de buis totdat het stevig vastzit.
- ② Alleen vloerborstel/ krachtige borstel - draai de buis die aan de vloerborstel/ krachtige borstel is vastgemaakt in de richting van de klok totdat de ontgrendelingsknop van de borstel naar voren is gericht. Duw vervolgens omlaag totdat de onderkant van de borstel de grond volledig aanraakt.
- ③ Duw de buis in de handstofzuiger tot een klik wordt gehoord.

OF

- ④ Duw de gewenste borstel of het spleetmondstuk direct in de handstofzuiger.
- **Vloerborstel met haartjes** – gebruik deze borstel om vast tapijt of harde en gladde vloeren te reinigen. Maak de vloerborstel (of de krachtige borstel afhankelijk van het te reinigen oppervlak) rechtstreeks aan de handstofzuiger vast om eenvoudig trappen te stofzuigen. De LED-controlelampjes zijn handig om in donkere gebieden te stofzuigen.
 - **Krachtig draaiende borstel** – gebruik deze op oppervlakken die eenvoudig kunnen krassen of harde, gladde oppervlakken, zoals parket voor de beste verwijdering van stof.
 - **Spleetmondstuk** – gebruik deze borstel met of zonder haartjes om vuil in moeilijk te bereiken plaatsen te verwijderen.
 - **Mini-borstel** – gebruik deze borstel met haartjes om hardnekkige vlekken op meubilair, rolgordijnen, vloeren en vast tapijt te verwijderen. Gebruik de zachte vilt borstel om delicate oppervlakken te reinigen.
- 4 Op de **mini-borstel**, druk op de knop en schuif de borstel omhoog of omlaag om het deel met haartjes of het vilt deel van de borstel te gebruiken.

Demontage:

- Controleer of het apparaat van de voeding is ontkoppeld.
- 5 Maak de buis los van de vloerborstel of de handstofzuiger door op de gepaste ontgrendelingsknop te drukken en het uit te trekken.
 - 6 Berg het apparaat op de muurhouder op en bewaar de accessoires in de verpakking van de stofzuiger of een andere gepaste, droge houder.

Werking

- Zodra het apparaat in elkaar is gezet, is het klaar voor gebruik.
- ⑦ ① Druk op de aan/uit-knop om de stofzuiger in te schakelen. De LED-accucontrolelampjes branden vervolgens.
 - ② Druk meerdere keren op de zuigkrachtknop om de verschillende zuigkrachtstanden te doorlopen. De kleur van het LED-controlelampje wijzigt als volgt:
Wit = medium zuigkracht
Blauw = hoge zuigkracht
Brandt niet = lage zuigkracht
 - ③ Om de stofzuiger uit te schakelen, druk opnieuw op de aan/uit-knop.



WAARSCHUWING: Bewegende onderdelen!

- Schakel de stofzuiger altijd uit voordat er accessoires worden geïnstalleerd of vervangen.



OPMERKING: Voor de beste prestaties, leeg het stofreservoir zodra het vol is of na elk gebruik (zoals vermeld in de sectie Reiniging en onderhoud).

Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat het wordt schoongemaakt.
- Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof.

- Maak alle accessoires los van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een licht bevochtigde doek. Zorg dat er geen vloeistof in het apparaat terechtkomt.
- Maak het apparaat nooit schoon met een agressief schoonmaakmiddel, metalen borstel, schuursponsje, metaalspons of een scherp voorwerp.
- Na reiniging, veeg het apparaat volledig droog.

Het stofreservoir en de filters reinigen

Reinig het stofreservoir na elk gebruik of wanneer het vol is en het **MAX** teken op het reservoir is bereikt. Reinig de filters en het centrale deel van de filter wanneer ze vol zijn, wanneer de zuigkracht afneemt of elke drie maanden.

- 8 Druk op de hendel om de onderkant van het stofreservoir te ontgrendelen en het stofreservoir leeg te maken.
- 9
 - 1 Druk op de ontgrendelingsknop voor stofreservoir.
 - 2 Verwijder het stofreservoir.
 - 3 Trek de schuimfilter met behulp van het lint aan de bovenkant van het stofreservoir uit de stofzuiger.
 - 4 Veeg alle onderdelen schoon met een droge doek, reinig de filter met water en veeg grondig droog.
- 10
 - 1 Draai het deksel van HEPA-filter tegen de klok in naar het open slotsymbool  en haal deze uit.
 - 2 Trek aan de filter om deze te verwijderen en maak ze schoon.
- 11 Reinig de filters met water en laat ze in de open lucht drogen voordat u ze opnieuw aanbrengt.



WAARSCHUWING! Om schade aan het apparaat te vermijden, gebruik alleen droge en onbeschadigde filters!

- Breng alle onderdelen in de omgekeerde volgorde aan.

12 De vloerborstel reinigen

- 1 Duw de ontgrendelingsknop voor de borstel omlaag en verwijder de sluiting aan de rechterkant die de borstel op zijn plaats houdt.
- 2 Trek aan de rechterkant van de borstel, zoals weergegeven, en schuif de linkerkant vervolgens uit de as die de borstel op zijn plaats houdt.

13 De krachtige borstel reinigen

- 1 Gebruik een muntstuk of een platkopschroevendraaier om de schroef met de klok mee naar het open slotsymbool  te draaien. Verwijder de sluiting die de rechterkant van de borstel op zijn plaats houdt.
- 2 Trek aan de rechterkant van de borstel en schuif de linkerkant vervolgens uit de as die de borstel op zijn plaats houdt.



OPMERKING: Verwijder regelmatig al het haar, pluiz en vuil zodat uw stofzuiger op elk moment de beste prestaties kan leveren. Als de borstel zeer vuil is, reinig het met water en laat het vervolgens volledig drogen.

De accessoires reinigen

Maak de buis of de handstofzuiger los van de borstels/spleetmondstuk. Verwijder elke verstopping en reinig met water. Veeg het volledig droog voordat het apparaat opnieuw wordt gebruikt of voordat het apparaat langere tijd wordt opgeborgen.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	• Het apparaat is niet opgeladen. • Het laadcontrolelampje brandt niet tijdens het opladen. • Het stofreservoir is vol.	• Laad de accu volledig op. • Controleer of de lader juist op het stopcontact en de acculaadaansluiting is aangesloten. Druk op de aan/uit-knop. Als het apparaat nog steeds niet werkt, breng het naar een vakbekwame technicus. • Leeg het stofreservoir.
De zuigkracht is laag, er is geen zuigkracht of de motor trilt.	• Het mondstuk is verstopt. • De filter is verstopt, vuil of beschadigd.	• Verwijder de verstopping. • Reinig de filter. • Indien nodig, vervang de filter door een nieuwe.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De werkingstijd is na het opladen veel te kort.	• De oplaadduur was te kort. • De accu is versleten.	• Laad de accu volledig op zoals vermeld in de sectie over opladen. • Vraag aan een vakbekwame technicus op een nieuwe accu te installeren.
De borstel draait niet.	• De borstel zit vast door vuil, zoals haar/pluis.	• Knip vastzittende draden door met een schaar. • Verwijder de borstel om het te reinigen. Controleer of de borstel probleemloos draait voordat u het opnieuw aanbrengt.

Opslag

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

A

Descripción del aparato

Componentes
Descripción del aparato
Uso previsto
Características

B

Utilización del aparato

Carga de la batería
Instalación de la placa de soporte de pared
Montaje/desmontaje
Funcionamiento

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Resolución de problemas
Almacenamiento

Componentes

- | | |
|--|--|
| A Puerto de carga de la batería | N Filtro montado (en el interior del compartimento colector de polvo) |
| B Botón de encendido/apagado | O Conector de la aspiradora manual |
| C Botón de potencia para velocidad rápida, media y lenta | P Tubo |
| D Indicador LED de potencia | Q Botón de desbloqueo del cepillo para suelos |
| E Indicadores LED de la batería | R Cepillo para suelos con cerdas (para todo tipo de suelos) |
| F Tapa del filtro HEPA | S Indicadores LED |
| G Botón de desbloqueo del compartimento colector de polvo | T Filtro HEPA |
| H Filtro de espuma del compartimento colector de polvo | U Cepillo giratorio potente (para eliminar el polvo de las superficies duras y lisas o de aquellas que se rayen fácilmente) |
| I Compartimento colector de polvo | V Boquilla de succión (para lugares de difícil acceso) |
| J Enganche del compartimento colector de polvo | W Cepillo pequeño (para la suciedad difícil de eliminar en muebles, suelos y moquetas) |
| K Tapa del compartimento colector de polvo | X Tacos y tornillos x 3 para el soporte de pared |
| L Botón de desbloqueo del tubo | Y Placa de soporte de pared |
| M Muesca para insertar en el soporte de pared | Z Cargador de CA |

Descripción del aparato

- Desembale el aparato y quítele todas las etiquetas. Asegúrese de que el embalaje contiene todas las piezas del aparato y estas están intactas. Si el aparato presenta daños o un mal funcionamiento, no lo utilice y llévelo a su distribuidor o al servicio de posventa.
- Mantenga todos los elementos del embalaje fuera del alcance de los niños. Podrían producirse accidentes si los niños juegan con los materiales del embalaje.

Uso previsto

- Esta aspiradora está destinada exclusivamente a un uso doméstico. No está concebida para un uso industrial o profesional por parte de empresas de limpieza.
- Cualquier otro uso podría dañar el aparato o provocar lesiones.

Características

Modelo:	972027 - CYCLONIC-S10
Potencia de la aspiradora:	350 W máx.
Capacidad del compartimento colector de polvo:	0,7 L
Potencia de aspiración:	Rápida 95 W, Media 22 W, Lenta 8 W
Nivel sonoro:	Rápida 81 dB, Media 76 dB, Lenta 74 dB
Presión de la aspiradora:	Rápida 17 kPa, Media 8 kPa, Lenta 3 kPa
Batería recargable:	25,0 V-0,5 A (máx. 29,0 V-0,5 A)
Tensión de funcionamiento:	~100-240 V, 50/60 Hz
Clase de protección:	Clase II

Carga de la batería

La batería deberá cargarse antes del primer uso y cuando la aspiradora no se ponga en funcionamiento debido a que el nivel de carga de la batería sea demasiado bajo.



NOTA: La aspiradora se apagará automáticamente cuando el nivel de carga de la batería sea demasiado bajo. En dicho caso, la batería deberá recargarse.

- 1 ① Enchufe el cargador en el puerto de carga de la batería.
 - ② Conecte el enchufe a la toma de corriente.
- La primera vez, la batería tardará unas 6 horas en cargarse completamente. Las siguientes cargas tardarán hasta 3 horas.
 - A continuación, se describen los diferentes estados de los indicadores LED de la batería:

Indicadores LED	Nivel de la batería
1 indicador LED intermitente	Batería baja: recargue la aspiradora
1 indicador LED encendido	Al 50%
1 indicador LED encendido 1 indicador LED intermitente	Al 50% y cargándose
2 indicadores LED encendidos	Al 100% (10 minutos después de que se haya cargado completamente la batería, los indicadores LED se apagarán)

- Una vez cargada la batería, los tiempos de uso son los siguientes:

Tipo de aspiradora	Nivel 1 (lenta)	Nivel 2 (media)	Nivel 3 (rápida)
Aspiradora manual	55 minutos		
Aspiradora escoba	48 minutos	25 minutos	10 minutos



¡ADVERTENCIA!

- Después de cargarla, desenchufe siempre el cargador del puerto de carga de la batería y de la toma de corriente.
- No cargue la batería a temperaturas inferiores a +5 °C ni superiores a 40 °C.



ADVERTENCIA: para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con el aparato. MC2805B-V

Instalación de la placa de soporte de pared



NOTA: Busque un lugar adecuado para la placa de soporte de pared.

- Preferiblemente, coloque la placa de soporte de pared cerca de una toma de corriente.
- Instale la placa de soporte de pared solamente en un lugar en el que la temperatura ambiente sea constante y esté entre los +5 °C y los 40 °C.
- Colóquela en un lugar seco y limpio, alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol.
- Asegúrese de que la pared donde se fijará la placa sea capaz de soportar el peso del aparato.

- 2 ① Coloque la placa de soporte de pared en la pared. Asegúrese de que la base del soporte de pared esté a unos 110 cm del suelo para que el cepillo de la aspiradora escoba montado repose ligeramente sobre el suelo. Marque con un lápiz los agujeros que vaya a perforar para los tornillos.
- ② Perfore los agujeros para los tornillos con una broca de 6,3 mm e introduzca los tacos adecuados. Coloque la placa de soporte de pared en la pared. Atornille la placa a la pared.



NOTA:

- Deslice el cable del cargador por el enganche del soporte de pared.
- Puede cargar la aspiradora cuando esté colgada en el soporte de pared.



PELIGRO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- No perfore los cables eléctricos (ni las tuberías de agua) ubicados en la pared.
- No coloque la placa de soporte de pared en una pared metálica.

Montaje/desmontaje

Montaje de la aspiradora:

- 3 ① Empuje el cepillo o la boquilla de succión que desee en el tubo hasta que estén completamente insertados.
 - ② Solo el cepillo para suelos/potente: gire el tubo fijado al cepillo para suelos/potente en el sentido de las agujas del reloj hasta que el botón de desbloqueo del cepillo esté orientado hacia adelante. A continuación, presione hacia abajo para que la parte inferior del cepillo esté totalmente en contacto con el suelo.
 - ③ Empuje el tubo en la aspiradora manual hasta que escuche un clic.
- 0
- ④ Empuje el cepillo o la boquilla de succión que desee directamente en la aspiradora manual.
- **Cepillo para suelos con cerdas:** utilícelo para limpiar moquetas o superficies duras y lisas. Fije el cepillo para suelos (o el cepillo potente, dependiendo de la superficie del suelo que vaya a limpiar) directamente en la aspiradora manual para pasar fácilmente la aspiradora por las escaleras. Los indicadores LED del cepillo son útiles para las zonas oscuras.
 - **Cepillo giratorio potente:** utilícelo en superficies que se rayan fácilmente; así como en superficies duras y lisas, como parkés, para optimizar la eliminación del polvo.
 - **Boquilla de succión:** utilice el cepillo con o sin cerdas para limpiar la suciedad en rincones estrechos o de difícil acceso.
 - **Cepillo pequeño:** utilice el cepillo con cerdas para limpiar la suciedad difícil de eliminar en muebles, persianas, suelos y moquetas. Utilice el cepillo suave de fieltro para limpiar las superficies delicadas.
- 4 En el **cepillo pequeño**, presione el botón y deslice el cepillo hacia arriba o hacia abajo para utilizar las cerdas o la parte de fieltro del cepillo.

Desmontaje:

- Asegúrese de que el aparato esté correctamente desconectado de la corriente eléctrica.
- 5 Separe el tubo del cepillo para suelos o de la aspiradora manual presionando el botón de desbloqueo correspondiente y tirando de él.
 - 6 Guarde el aparato en el soporte de pared y conserve los accesorios en el embalaje de la aspiradora o en cualquier otro recipiente seco adecuado.

Funcionamiento

- Una vez lo haya montado, el aparato ya estará listo para usar.
- ① Para encender la aspiradora, presione el botón de Encendido/Apagado. Los indicadores LED de la batería se encenderán.
 - ② Presione repetidamente el botón de potencia para pasar de un nivel de potencia a otro. El indicador LED cambia de color de la siguiente forma:
Blanco = potencia media
Azul = potencia alta
Apagado = potencia baja
 - ③ Para apagar la aspiradora, presione de nuevo el botón de encendido/apagado.



ADVERTENCIA: ¡Elementos en movimiento!

- Apague siempre la aspiradora antes de colocar o cambiar los accesorios.



NOTA: Para un rendimiento óptimo, vacíe el compartimento colector de polvo cuando esté lleno o después de cada uso (tal y como se indica en el apartado Limpieza y mantenimiento).

Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

- Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el aparato en el agua ni en ningún otro líquido.

- Quite todos los accesorios de la unidad principal.
- Limpie el aparato con un paño ligeramente húmedo. Asegúrese de que no entre ningún líquido en el interior del aparato.
- No utilice nunca productos abrasivos, cepillos metálicos, estropajos tradicionales o metálicos ni herramientas afiladas para limpiar el aparato.
- Después de limpiar el aparato, séquelo cuidadosamente.

Limpieza del compartimento colector de polvo y de los filtros

Limpie el compartimento colector de polvo después de cada uso o cuando esté lleno y se haya alcanzado el nivel **MAX** del compartimento. Limpie los filtros y la parte central del filtro cuando estén llenos, cuando observe una pérdida de aspiración o cada tres meses.

- 8 Presione la palanca para desbloquear la base del compartimento colector de polvo y vacíelo.
- 9
 - ① Presione el botón de desbloqueo del compartimento colector de polvo.
 - ② Extraiga el compartimento colector de polvo.
 - ③ En la parte superior del compartimento colector de polvo, tire del filtro de espuma con ayuda de la cinta.
 - ④ Limpie todos los elementos con un paño seco, lave el filtro con agua y séquelo cuidadosamente.
- 10
 - ① Gire la tapa del filtro HEPA en el sentido contrario a las agujas del reloj hacia el símbolo del candado abierto  y quítela.
 - ② Tire del filtro HEPA para sacarlo y limpiarlo.
- 11 Limpie todos los filtros con agua y deje que se sequen completamente al aire libre antes de volver a utilizarlos.



¡ADVERTENCIA!

¡Utilice solo filtros secos intactos para no dañar el aparato!

- Monte de nuevo todas las piezas en orden inverso.

12 Limpieza del cepillo para suelos

- ① Presione el botón de desbloqueo del cepillo hacia abajo y retire el enganche que mantiene el lado derecho del cepillo en su posición.
- ② Tire del lado derecho del cepillo tal y como se indica y, a continuación, deslice el lado izquierdo fuera del enganche que lo mantiene en su posición.

13 Limpieza del cepillo potente

- ① Utilice una moneda o un destornillador plano para girar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj hacia el símbolo del candado abierto . Retire el enganche que mantiene el lado derecho del cepillo en su posición.
- ② Tire del lado derecho del cepillo y, a continuación, deslice el lado izquierdo fuera del enganche que lo mantiene en su posición.



NOTA: Elimine regularmente todos los cabellos, pelos y restos de suciedad para que su aspiradora siga funcionando de forma óptima. Si el cepillo está muy sucio, límpielo con agua y deje que se seque completamente.

Limpieza de los accesorios

Separe el tubo o la aspiradora manual de los cepillos/de la boquilla de succión. Elimine cualquier obstrucción y lávelos con agua. Seque completamente el aparato antes de volver a utilizarlo o antes de guardarlo durante un periodo prolongado de tiempo.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	• El aparato no está cargado. • El indicador de carga no se ilumina durante la carga. • El compartimento colector de polvo está lleno.	• Cargue completamente la batería. • Asegúrese de que el cargador está enchufado correctamente a la toma de corriente y al puerto de carga de la batería. Presione el botón de Encendido/Apagado. Si el aparato sigue sin funcionar, llévelo a un técnico cualificado. • Vacíe el compartimento colector de polvo.
La potencia de aspiración es baja, no hay aspiración o el motor vibra.	• La boquilla de succión está atascada. • El filtro está atascado, sucio o roto.	• Elimine la obstrucción. • Limpie el filtro. • Si es necesario, cambie el filtro por uno nuevo.

Problema	Posible causa	Solución
El tiempo de uso es demasiado corto después de cargar la batería.	• El tiempo de carga ha sido insuficiente. • La batería está gastada.	• Cargue completamente la batería tal y como se indica en el apartado de carga. • Pida a un técnico cualificado que instale una nueva batería.
El cepillo no gira.	• El cepillo está atascado por restos de suciedad, como cabellos o pelos.	• Corte los hilos enredados con unas tijeras. • Desmonte el cepillo para limpiarlo. Asegúrese de que gira sin problemas cuando vuelva a colocarlo en su posición.

Almacenamiento

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.



Grazie!

Grazie per aver acquistato questo prodotto VALBERG.

Selezionati, testati e raccomandati da ELECTRO DEPOT, i prodotti a marchio VALBERG assicurano un utilizzo semplice, prestazioni affidabili e alta qualità.

Questo apparecchio vi garantirà la massima soddisfazione a ogni utilizzo.

Benvenuti nel mondo di ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

A

Operazioni preliminari

Componenti
Operazioni preliminari
Destinazione d'uso
Specifiche tecniche

B

Utilizzo dell'apparecchio

Ricarica della batteria
Installazione del supporto a parete
Assemblaggio e disassemblaggio
Utilizzo

C

Pulizia e manutenzione

Pulizia e manutenzione
Risoluzione dei problemi
Conservazione

Componenti

- | | |
|--|--|
| A Presa di ricarica della batteria | N Filtro assemblato (all'interno del contenitore della polvere) |
| B Pulsante di accensione/spegnimento | O Tubo dell'aspirapolvere portatile |
| C Pulsante della potenza (massima, intermedia e minima) | P Tubo |
| D Indicatore luminoso della potenza | Q Pulsante di sbloccaggio della spazzola per pavimenti |
| E Indicatori luminosi della batteria | R Spazzola per pavimenti con setole (per tutti i tipi di pavimenti) |
| F Coperchio del filtro HEPA | S Indicatori LED |
| G Pulsante di sbloccaggio del contenitore della polvere | T Filtro HEPA |
| H Filtro in schiuma del contenitore della polvere | U Spazzola motorizzata morbida (per eliminare la polvere dalle superfici dure e lisce o che si rigano facilmente) |
| I Contenitore della polvere | V Bocchetta per fessure (per i punti difficili da raggiungere) |
| J Attacco del contenitore della polvere | W Mini spazzola (per la sporcizia tenace su mobili, pavimenti e moquette) |
| K Coperchio del contenitore della polvere | X 3 dispositivi di fissaggio per il supporto a parete |
| L Pulsante di sbloccaggio del tubo | Y Supporto a parete |
| M Gancio per il fissaggio al supporto a parete | Z Caricabatteria CA |

Operazioni preliminari

- Estrarre l'apparecchio dalla confezione e rimuovere eventuali etichette. Verificare che siano presenti tutti i componenti e che non siano danneggiati. Se l'apparecchio è danneggiato o non funziona correttamente, non utilizzarlo e portarlo presso il rivenditore o il servizio clienti.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di incidenti.

Destinazione d'uso

- Questo aspirapolvere è destinato al solo uso domestico. Non è progettato per l'uso industriale o professionale da parte di imprese di pulizia.
- Qualsiasi altro utilizzo comporta il rischio di danni all'apparecchio e infortuni.

Specifiche tecniche

Modello:	972027 - CYCLONIC-S10
Potenza dell'aspirapolvere:	350 W max.
Capacità del contenitore della polvere:	0,7 l
Potenza di aspirazione:	Potenza massima: 95 W; potenza intermedia: 22 W; potenza minima: 8 W
Livello di rumorosità:	Potenza massima: 81 dB; potenza intermedia: 76 dB; potenza minima: 74 dB
Pressione dell'aspirapolvere:	Potenza massima: 17 kPa; potenza intermedia: 8 kPa; potenza minima: 3 kPa
Batteria ricaricabile:	25,0 V-0,5 A (max. 29,0 V-0,5 A)
Tensione di funzionamento:	100-240 V ~, 50/60 Hz
Classe di protezione:	Classe II

Ricarica della batteria

La batteria deve essere ricaricata prima del primo utilizzo e quando l'aspirapolvere non si accende perché il livello di carica della batteria è troppo basso.



NOTA: l'aspirapolvere si spegne automaticamente quando il livello di carica della batteria è troppo basso.

- 1 ① Collegare il caricabatteria alla presa di ricarica della batteria.
 - ② Collegare la spina del caricabatteria alla presa di corrente.
- La prima ricarica completa della batteria richiede circa 6 ore. Le ricariche successive richiedono fino a 3 ore.
 - Di seguito è riportato il significato degli indicatori luminosi della batteria.

Indicatori luminosi	Livello di carica della batteria
1 indicatore lampeggiante	Batteria quasi scarica – Ricaricarla
1 indicatore acceso	50%
1 indicatore acceso 1 indicatore lampeggiante	50% e sotto carica
2 indicatori accesi	100% (dopo 10 minuti di ricarica completa, gli indicatori si spengono)

- Di seguito sono riportate le diverse autonomie della batteria quando è completamente carica.

Tipo di aspirapolvere	Potenza minima	Potenza intermedia	Potenza massima
Aspirapolvere portatile	55 minuti		
Scopa elettrica	48 minuti	25 minuti	10 minuti



AVVERTENZA

- Al termine della ricarica, scollegare il caricabatteria dalla presa di ricarica della batteria e dalla presa di corrente.
- Non ricaricare la batteria a temperature inferiori a +5°C o superiori a 40°C.



AVVERTENZA! Per la ricarica della batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio. MC2805B-V

Installazione del supporto a parete



NOTA: individuare un luogo adeguato per l'installazione del supporto a parete.

- Si raccomanda di installare il supporto a parete in prossimità di una presa di corrente.
- Il supporto a parete deve essere installato in ambienti con temperatura costante e compresa tra +5°C e 40°C.
- Installarlo in un luogo pulito e asciutto, lontano da fonti di calore e al riparo dalla luce solare diretta.
- Assicurarsi che la parete a cui sarà fissato il supporto sia in grado di sostenere il peso dell'apparecchio.

- 2 ① Posizionare il supporto contro la parete. Assicurarsi che la base del supporto si trovi a circa 110 cm di distanza dal pavimento affinché la spazzola della scopa elettrica appoggi delicatamente sul pavimento. Contrassegnare i fori per le viti con una matita.
- ② Praticare i fori per le viti con una punta da 6,3 mm e inserire le viti adatte. Posizionare il supporto contro la parete. Avvitare il supporto alla parete.



NOTE

- Far passare il cavo del caricabatteria nel gancio del supporto a parete.
- È possibile ricaricare l'aspirapolvere quando è fissato al supporto a parete.



PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

- Prestare attenzione a non forare i cavi elettrici o le tubature presenti all'interno della parete.
- Non installare il supporto su pareti metalliche.

Assemblaggio e disassemblaggio

Assemblaggio dell'aspirapolvere

- 3 ① Spingere la spazzola o la bocchetta desiderata nel tubo finché non si blocca.
- ② Solo spazzola per pavimenti/spazzola motorizzata: ruotare il tubo fissato alla spazzola in senso orario in modo tale che il pulsante di sbloccaggio della spazzola sia rivolto in avanti. Quindi premere la spazzola verso il basso affinché la parte inferiore della spazzola sia completamente a contatto con il pavimento.
- ③ Spingere il tubo nell'aspirapolvere portatile fino al clic.

OPPURE

- ④ Spingere la spazzola o la bocchetta desiderata direttamente nell'aspirapolvere portatile.
- **Spazzola per pavimenti con setole** – Ideale per pulire le moquette o le superfici dure e lisce. Fissare la spazzola per pavimenti (o la spazzola motorizzata in base al tipo di pavimento) direttamente all'aspirapolvere portatile per pulire facilmente le scale. Le luci LED della spazzola illuminano le zone in ombra.
 - **Spazzola motorizzata** – Ideale per pulire le superfici dure e lisce o che si rigano facilmente, come il parquet.
 - **Bocchetta per fessure** – Ideale per aspirare la sporcizia da punti stretti o difficili da raggiungere.
 - **Mini spazzola** – Ideale per aspirare la sporcizia tenace su mobili, tapparelle, pavimenti e moquette. La parte in feltro è ideale per pulire le superfici delicate.
- ④ Premere il pulsante sulla **mini spazzola** e far scorrere la spazzola verso l'alto o verso il basso per utilizzare le setole o la parte in feltro.

Disassemblaggio

- Verificare che l'apparecchio sia spento.
- 5 Separare il tubo della spazzola per pavimenti o dell'aspirapolvere portatile premendo il rispettivo pulsante di sbloccaggio e tirandolo.
 - 6 Fissare l'apparecchio al supporto a parete e conservare gli accessori nella confezione originale o in un altro contenitore adeguato.

Utilizzo

- Dopo averlo assemblato, l'apparecchio è pronto all'uso.
- ① Per accendere l'aspirapolvere, premere il pulsante di accensione/spegnimento. Gli indicatori della batteria si illumineranno.
 - ② Premere ripetutamente il pulsante della potenza per passare da un livello all'altro. L'indicatore cambierà colore come indicato di seguito.
Bianco = potenza intermedia
Blu = potenza massima
Spento = potenza minima
 - ③ Per spegnere l'aspirapolvere, premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento.

**PERICOLO: componenti in movimento**

- Spegnere sempre l'aspirapolvere dalla presa di corrente prima di installare o rimuovere gli accessori.



NOTA: per prestazioni ottimali, svuotare il contenitore della polvere quando è pieno o dopo ogni utilizzo (come illustrato alla sezione "Pulizia e manutenzione").

Pulizia e manutenzione



AVVERTENZA

- Spegner l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di pulirlo.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

- Scollegare tutti gli accessori dall'unità principale.
- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. Assicurarsi che non penetri alcun liquido all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare prodotti abrasivi, spazzole o spugne metalliche o utensili appunti durante la pulizia dell'apparecchio.
- Dopo la pulizia, asciugare accuratamente l'apparecchio.

Pulizia del contenitore della polvere e dei filtri

Pulire il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo o quando la sporcizia ha raggiunto il livello **MAX** riportato sul contenitore. Pulire i filtri e la parte centrale del filtro quando sono pieni, ogni tre mesi e in caso di riduzione della potenza di aspirazione.

- 8 Premere la leva per sbloccare la base del contenitore della polvere e svuotarlo.
- 9
 - 1 Premere il pulsante di sbloccaggio del contenitore della polvere.
 - 2 Rimuovere il contenitore della polvere.
 - 3 Rimuovere il filtro schiuma dalla parte superiore del contenitore della polvere tirando l'apposita linguetta.
 - 4 Pulire tutti i componenti con un panno asciutto, lavare il filtro con acqua e asciugarlo accuratamente.
- 10
 - 1 Ruotare il coperchio del filtro HEPA in senso antiorario, verso il simbolo del lucchetto aperto , e rimuoverlo.
 - 2 Tirare il filtro HEPA per estrarlo e pulirlo.
- 11 Lavare tutti i filtri con acqua e lasciare che si asciughino completamente all'aria prima di riutilizzarli.



AVVERTENZA Per evitare di danneggiare l'apparecchio, utilizzare esclusivamente filtri asciutti e integri.

- Assemblare tutti i componenti nell'ordine inverso.

12 Pulizia della spazzola per pavimenti

- ① Portare il pulsante di sbloccaggio del rullo verso il basso e rimuovere l'attacco che fissa il lato destro del rullo.
- ② Tirare il lato destro della spazzola come illustrato, quindi fare scivolare il lato sinistro fuori dal fermaglio.

13 Pulizia della spazzola motorizzata

- ① Usare una moneta o un cacciavite a testa piatta per ruotare la vite in senso orario, verso il simbolo del lucchetto aperto . Rimuovere l'attacco che fissa il lato destro del rullo.
- ② Tirare il lato destro della spazzola, quindi fare scivolare il lato sinistro fuori dal fermaglio.



NOTA: rimuovere regolarmente capelli, peli e detriti affinché l'aspirapolvere funzioni in modo ottimale. Se il rullo è molto sporco, lavarlo con acqua e lasciarlo asciugare completamente.

Pulizia degli accessori

Separare le spazzole o le bocchette dal tubo o dall'aspirapolvere portatile. Rimuovere eventuali ostruzioni e pulirle con acqua. Asciugarle completamente prima di riutilizzare l'apparecchio o di riporle per un lungo periodo.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	• La batteria non è carica. • L'indicatore della batteria non si illumina durante la ricarica. • Il contenitore della polvere è pieno.	• Ricaricare completamente la batteria. • Verificare che il caricabatteria sia collegato correttamente alla presa di corrente e alla presa di ricarica della batteria. Premere il pulsante di accensione/spegnimento. Se l'apparecchio continua a non funzionare, farlo riparare da un tecnico qualificato. • Svuotare il contenitore della polvere.
L'apparecchio non aspira, la potenza di aspirazione è ridotta o il motore vibra.	• La bocchetta è ostruita. • Il filtro è ostruito, sporco o rotto.	• Rimuovere l'ostruzione. • Pulire il filtro. • Se necessario, sostituire il filtro.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La batteria si scarica rapidamente.	• La durata della ricarica è insufficiente. • La batteria è usurata.	• Ricaricare completamente la batteria come indicato alla sezione "Ricarica della batteria". • Fare sostituire la batteria da un tecnico qualificato.
Il rullo non ruota.	• Il rullo è bloccato da detriti come capelli o peli.	• Tagliare i fili incastrati con un paio di forbici. • Rimuovere il rullo per pulirlo. Verificare che ruoti liberamente durante la reinstallazione.

Conservazione

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di riporlo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto, pulito e fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Conservare la confezione per riporvi l'apparecchio in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.



CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

IT

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto* contro qualsiasi difetto di materiale o fabbricazione. La garanzia non copre i danni risultati da un'installazione scorretta, da un utilizzo improprio o dall'usura anomala del prodotto.

*su presentazione della prova di acquisto.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

